Antiel



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e y fondo de Raíces

En español: Anteayer, Antier

[*adverbio*]

El día anterior a ayer..

Ver: Antielnoche, Ayelnoche, Pasando mañana, Trasdantiel

• Llegamos antiel y ya dice este mostrenco qu'está cansao d'estal aquí. Si es que se tupe decamino de to.

• El tio Marilú, el afilaol, vino antiel.

Campos semánticos: Adverbios Adverbios de tiempo Gramática Tiempo cronológico

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** mucho más frecuente que en español. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Del latín **ante heri** (antes de ayer). En peraleo, el tan habitual lambdacismo (cambio de **R** por **L**) nos da la forma **antiel**.

La RAE recoge este vocablo con el mismo significado, pero precisa que es más usado en América. En el castellano estándar es más usual **anteayer** o **antes de ayer**. La forma **antier**, usada aún en peraleo, era no obstante la forma habitual en la Edad Media:.

"*...e el non tiene juyzio de muerte, canon le queria mal de ayer nin de* ***antier***". (*Biblia del Escorial*, c. 1400).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com